AMGEN

D | GB | F | IT | ES | RUS | ARAB | TR

Ärztliche Bestätigung für Zoll- und Sicherheitskontrollen

Service für Patient:innen mit chronisch-entzündlichen Erkrankungen

Medical confirmation for customs and security checks: Service for patients with chronic inflammatory diseases. I Attestation médicale à des fins de contrôles de douane et de sécurité : service pour les patients atteints de maladies inflammatoires chroniques. I Attestazione medica per controlli doganali e di sicurezza: servizio per pazienti con malattie infiammatorie croniche. I Certificado médico para los controles aduaneros y de seguridad: Servicio para pacientes con enfermedades inflamatorias crónicas. I Медицинское свидетельство для предъявления в рамках таможенного и предполетного досмотра: услуга для пациентов, страдающих хроническими воспалительными заболеваниями. I وثيقة طبية للرقابة الجمركية والأمنية: خدمة للمرضى الذين يعانون من الأمراض الالتهابية المزمنة. I Gümrük ve güvenlik kontrolleri için tıbbi onay: Kronik enflamatuvar hastalıkları olan hastalara yönelik hizmet.

An die zuständigen Einreisebehörden: Hiermit wird bescheinigt, dass die in diesem Dokument genannte Person die aufgeführten Arzneimittel und Materialien mit sich führen muss. Sie dienen zur Behandlung einer chronisch-entzündlichen Erkrankung und sind ausschließlich für den Eigenbedarf bestimmt.

To the competent immigration authorities: This certifies that the person named in this document must carry the listed medicines and materials. They are needed to treat a chronic inflammatory disease and are intended exclusively for personal use. I Aux services de douane et d'immigration compétents : par la présente, nous confirmons que la personne citée dans ces documents doit emporter les médicaments et les dispositifs mentionnés. Ils sont exclusivement réservés à son usage personnel et sont destinés au traitement d'une maladie inflammatoire chronique. I Agli uffici immigrazione preposti: con la presente si conferma che la persona indicata in questo documento deve portare con sé i farmaci e i materiali elencati. Essi servono per il trattamento di una malattiainfiammatoria cronica e sono destinati esclusivamente al fabbisogno personale. I A las autoridades de inmigración competentes: Por la presente se certifica que la persona que consta en este documento debe llevar consigo los medicamentos y materiales indicados. Están destinados a tratar una enfermedad inflamatoria crónica y son exclusivamente de uso personal. I Вниманию компетентных въездных органов: настоящим подтверждается, что лицу, на имя которого заполнен данный документ, необходимо иметь при себе перечисленные ниже медицинские препараты и материалы. Эти препараты и материалы требуются для лечения хронического воспалительного заболевания и предназначены исключительно для личного пользования. I
إلى السلطات المختصة بمراقبة دخول المسافرين: نؤكد على أن الشخص المذكور في هذه الوثيقة يجب أن يحمل معه الأدوية والمواد المدرجة. يتم استخدام هذا الدواء لعلاج مرض التهابي مزمن لأجل الاستخدام الشخصي فقط. I
Yetkili Ülkeye Giriş Makamlarına: İşbu belge ile, belgede adı geçen kişinin listelenen ilaçları ve materyalleri beraberinde taşıması gerektiği onaylanır. Bunlar kronik enflamatuvar bir hastalığın tedavisi için gereklidir ve sadece kişinin kendi kullanımı için öngörülmüştür.

Handelsname | Tradename | Nom commercial | Denominazione commerciale | Nombre comercial | Наименование | الإسم التجاري | Ticari adı	**Dosierung** | Dosage | Posologie | Dosaggio | Dosis | Дозировка | الجرعة | Dozaj	**Gesamtmenge** | Total quantity | Quantité totale | Quantità totale | Cantidad total | Общее количество | الكمية الإجمالية | Toplam miktar

Patient:innendaten I Patient details I Coordonnées du patient/de la patiente I Dati del/della paziente I Datos del paciente I Данные пациента I بيانات المريض I Hasta verileri

Vorname | First name I Prénom I Nome I Nombre I Имя I الاسم I Adı

Name | Surname I Nom I Cognome I Apellidos I Фамилия I الاسم العائلي I Soyadı

Straße / Hausnummer | Street, no. I N°, rue I Via, n. I Calle, número I Улица, № дома I الشارع / رقم المنزل I Sokak, No.

PLZ / Ort | Postal code/Town I CP/Ville I CAP/Città I CP/Localidad I Индекс/город I الرمز البريدي / المكان I PK/Şehir

Land | Country I Pays I Paese I País I Страна I الدولة I Ülke

Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) | Date of birth (dd/mm/yyyy) I Date de naissance (JJ/MM/AAAA) I Data di nascita (GG/MM/AAAA) I Fecha de nacimiento (DD/MM/AAAA) I Дата рождения (ДД/ММ/ГГГГ) I تاريخ الميلاد: اليوم / الشهر / العام I Doğum tarihi (GG/AA/YYYY)

Geburtsort | Place of birth I Lieu de naissance I Luogo di nascita I Lugar de nacimiento I Место рождения I مكان الولادة I Doğum yeri

Reisepass-Nr. | Passport no. I N° de passeport I Passaporto n. I N.º de pasaporte I № заграничного паспорта I رقم جواز السفر I Pasaport no.

Ärztliche Bestätigung I Medical confirmation I Attestation médicale I Attestazione medica I Certificado médico I Подтверждение лечащего врача I وثيقة طبية I Tıbbi onay

Ort / Datum | Place, date I Lieu, date I Luogo, data I Lugar, fecha I Город, дата I المكان / التاريخ I Yer, Tarih

Unterschrift und Stempel des behandelnden Arztes / der behandelnden Ärztin | Signature and stamp of the treating physician I Signature et cachet du médecin traitant I Firma e timbro del medico curante I Firma y sello del médico responsable I Подпись и печать лечащего врача I توقيع وختم الطبيب المعالج I Konsültan hekimin imzası ve mühür

Dieses Material
wurde auf recyceltem
Papier gedruckt.

DEU-NP-0824-80003 / 82381

Amgen GmbH, 80992 München, Deutschland. © 2024 Amgen Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Care